

# Guide d'utilisation

*Mirage*

PF6K+ PLUS



**HEARTWAY MEDICAL PRODUCTS CO., LTD.**

NO. 6, ROAD 25, TAICHUNG INDUSTRIAL PARK,  
TAICHUNG. TAIWAN R.O.C.408

PART NO.: 70030521

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

## ◆ Consignes générales



Portez toujours une ceinture de sécurité et gardez vos pieds sur le véhicule en tout temps.



N'utilisez pas le véhicule lorsque vos facultés sont affaiblies par l'alcool.



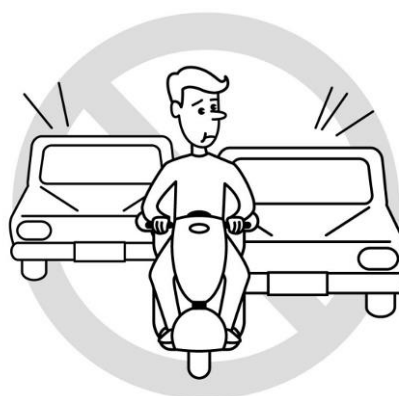
N'utilisez jamais les émetteurs-récepteurs portatifs ou les téléphones cellulaires sans avoir d'abord éteint le véhicule.



Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle derrière vous lorsque vous faites marche arrière.



N'effectuez pas de virage brusque ou d'arrêt soudain.



N'utilisez pas votre quadricycle dans la circulation routière.



Ne franchissez jamais une bordure dont la hauteur excède les limites indiquées dans les instructions techniques.



Gardez toujours vos mains et vos pieds sur le quadricycle lorsque celui-ci est en marche.



Afin d'éviter les accidents, n'utilisez pas votre quadricycle dans la neige ou sur les chaussées glissantes.



Ne permettez pas aux jeunes enfants de jouer sans supervision près du quadricycle lorsque les batteries de celui-ci sont en chargement.

◆ **Avertissement – Assurez-vous d'avoir bien lu et compris ce guide d'utilisation avant d'utiliser votre quadricycle.**

1. N'utilisez pas le quadricycle sur les voies publiques. Il est à noter que les automobilistes risquent d'avoir de la difficulté à vous voir lorsque vous êtes assis sur votre quadricycle. Respectez les règles de circulation piétonne. Attendez que la voie se libère avant de vous engager et avancez avec extrême précaution.
2. Afin de prévenir les blessures à soi et à autrui, assurez-vous de toujours bien éteindre le véhicule avant d'y monter ou d'y descendre.
3. Assurez-vous toujours que les roues motrices sont bien embrayées avant le départ. N'éteignez pas le véhicule lorsqu'il est encore en mouvement. Cela entraînerait un arrêt très brusque.
4. N'utilisez pas ce produit ou tout équipement optionnel disponible si vous n'avez pas lu et compris les instructions dans ce guide. Si vous ne comprenez pas les avertissements ou les instructions, contactez un professionnel de la santé, un détaillant ou un assistant technique avant d'utiliser le produit. Autrement, des blessures ou des dommages peuvent survenir.
5. Certains utilisateurs, tels que ceux atteints d'une condition médicale particulière, doivent s'entraîner à

utiliser le quadriporteur en présence d'un préposé officiel. Un préposé officiel est une personne, membre de la famille ou professionnel de la santé, ayant reçu une formation pour assister un utilisateur de quadriporteur dans ses activités quotidiennes. Consultez votre médecin si vous prenez des médicaments qui risquent d'affaiblir votre capacité d'utiliser votre quadriporteur de façon sécuritaire.

6. Évitez de soulever ou de déplacer le véhicule en vous agrippant aux pièces amovibles, telles que les accoudoirs, les sièges et les enveloppes. Des dommages corporels et matériels pourraient survenir.
7. Ne dépassez jamais les limites d'utilisation définies dans ce guide.
8. Ne vous assoyez pas sur le quadriporteur lorsqu'on le transporte dans un véhicule.
9. Gardez vos mains éloignées des roues lorsque le quadriporteur est en marche. Faites attention, car les vêtements vagues peuvent se faire prendre dans les roues.
10. Consultez votre médecin si vous prenez des médicaments d'ordonnance ou si vous souffrez de limitations physiques. Certains médicaments ou limitations peuvent affaiblir votre capacité d'utiliser le quadriporteur de façon sécuritaire.
11. Sachez lorsque le mécanisme d'entraînement (Drive) est verrouillé et déverrouillé.
12. Si le quadriporteur est équipé d'une roue anti-bascule, vous ne devez pas l'enlever.
13. Le contact entre le quadriporteur et certains outils peut entraîner une décharge électrique. Il ne faut pas brancher un fil de rallonge au convertisseur AC/DC ou au chargeur de batterie.
14. Évitez de soulever ou de déplacer le véhicule en vous agrippant aux pièces amovibles, telles que les accoudoirs, les sièges et les enveloppes.
15. Lorsque vous montez une pente, suivez toujours la ligne d'inclinaison. Ne traversez jamais une pente. Autrement, le quadriporteur peut basculer ou vous pouvez tomber.
16. Avant de monter une pente, assurez-vous que l'angle d'inclinaison n'excède pas les limites du quadriporteur.
17. Ne faites pas marche arrière sur une marche, une bordure ou tout autre obstacle. Votre quadriporteur pourrait basculer ou tomber.
18. Réduisez toujours votre vitesse lors d'un virage serré. N'effectuez pas de virages brusques lorsque le quadriporteur roule à grande vitesse.
19. La pluie, la neige, le sel, la brume et les chaussées glacées ou glissantes peuvent endommager les installations électriques du quadriporteur.
20. Ne vous assoyez pas sur le quadriporteur lorsqu'il se fait manipuler par un soulévateur ou par tout autre type d'engin élévateur. Votre quadriporteur n'est pas conçu pour une telle utilisation. Heartway se dégage de toute responsabilité en cas de dommage ou de blessures résultant d'une telle utilisation.
21. Ne touchez jamais le moteur après avoir utilisé votre quadriporteur. Ce dernier est très chaud.



### ◆ Modifications

Heartway Medical Product a conçu et fabriqué les quadriporteurs afin d'optimiser leur utilité. Il est à noter que vous ne devez jamais modifier, ajouter, enlever ou désactiver une pièce ou une fonction de votre quadriporteur. Des dommages corporels ou des dommages au quadriporteur pourraient survenir.

1. Ne modifiez pas le quadriporteur d'une manière qui n'est pas approuvée par Heartway. N'utilisez pas un accessoire qui n'a pas été testé ou qui n'est pas approuvé pour les produits Heartway. Pour votre sécurité, seul un technicien autorisé devrait modifier les paramètres du contrôleur.
2. Familiarisez-vous avec les capacités de votre quadriporteur. Heartway recommande d'effectuer un contrôle de sécurité avant chaque utilisation afin d'assurer le bon fonctionnement du quadriporteur.

### ◆ Les contrôles à effectuer avant l'utilisation :

1. Si votre quadriporteur est équipé de roues pneumatiques, vérifiez la pression de gonflage.
2. Vérifiez que les connexions électriques ne sont pas desserrées ou corrodées.
3. Vérifier les connexions de faisceaux.
4. Vérifier l'état des freins.

### ◆ La capacité de poids :

1. Consultez le tableau de spécifications pour connaître la capacité de poids. Le quadriporteur possède une capacité nominale de poids.
2. Il faut respecter la capacité de poids de votre quadriporteur. Autrement, la garantie est annulée. Heartway se dégage de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages matériels survenant suite au non-respect des limites établies pour la capacité de poids.
3. Le transport de passagers sur le quadriporteur est interdit puisque le centre de gravité du quadriporteur risque d'être modifié et le quadriporteur pourrait basculer ou tomber.

### ◆ La pression de gonflage des pneus :

1. Si votre quadriporteur est équipé de roues pneumatiques, vérifiez la pression des pneus au moins une fois

par semaine.

2. Maintenir une pression de gonflage normale prolonge la vie de vos pneus et assure une conduite fluide.
3. Un pneu ne doit jamais être surgonflé ou insuffisamment gonflé. Une pression de gonflage de 30-25 psi (2-2.4 bar) doit être maintenue en tout temps.
4. Si vous gonflez vos pneus à l'aide d'une source air non régulée, vous risquez un surgonflement et un éclatement des pneus.

◆ **La température atmosphérique :**

1. Certaines pièces du quadriporteur sont sensibles aux changements de température. Le système de contrôle fonctionne uniquement lorsque la température se situe entre -25 et 50 degrés Celsius.
2. Il se peut qu'à des températures extrêmement basses les batteries gèlent. Dans une telle situation, il se peut que le quadriporteur ne soit plus fonctionnel. Lorsque les températures sont extrêmement élevées, il se peut que la vitesse de fonctionnement du quadriporteur soit inférieure à la normale. Cette diminution de la vitesse est causée par une caractéristique de sécurité propre au système de contrôle qui sert à éviter les dommages au moteur et aux autres composantes électriques.

# PERTURBATION ÉLECTROMAGNÉTIQUE

## (EMI)

Le développement rapide de l'électronique, surtout dans le domaine des communications, sature l'environnement d'ondes radio électromagnétiques (EM) émises par les télévisions, les radios et les appareils de communications. Ces ondes EM sont invisibles et leur intensité augmente à mesure que l'on s'approche de la source. Tous les conducteurs électriques servent d'antennes aux signaux EM et tous les tri-quadiporteurs sont sensibles à la perturbation électromagnétique (EMI). La perturbation pourrait provoquer des mouvements anormaux et involontaires, ou un contrôle irrégulier du véhicule. Aux États-Unis, la FDA (la Food and Drug Administration) recommande que l'énoncé suivant soit intégré aux guides d'utilisation des véhicules tels que le **S17**. Les tri-quadiporteurs peuvent être susceptibles à la perturbation électromagnétique (EMI) causée par l'énergie électromagnétique émise par des sources telles que les stations de radiocommunications, les stations de télédiffusion, les radioamateurs, les appareils radios émetteurs-récepteurs et les téléphones cellulaires. La perturbation (provenant d'ondes radio) peut causer un relâchement des freins ou un mouvement non désiré. Elle peut aussi causer des dommages irréparables au système de commande du véhicule. L'intensité de l'énergie électromagnétique est mesurée en volts par mètre (V/m). Chaque véhicule peut résister à une certaine intensité d'EMI. Cette capacité de résistance se nomme le " niveau d'immunité ". Plus le niveau d'immunité est élevé, plus le véhicule est protégé. En ce moment, la technologie permet aux véhicules de résister à un minimum de 20 V/m, ce qui assure une protection contre les sources communes d'émission.

Le respect des consignes de sécurité suivantes devrait réduire les risques de freinage ou de mouvements involontaires qui pourraient causer des blessures graves :

1. N'allumez pas les appareils de communication personnelle portatifs tels que les B.P. et les téléphones cellulaires lorsque le véhicule est en marche.
2. Repérez les sources d'émission à proximité, telles que les stations de radiodiffusion ou de télévision, et évitez de vous en approcher.
3. S'il se produit un mouvement ou un relâchement des freins involontaire, éteignez le véhicule dans les plus brefs délais.
4. Sachez que la modification du véhicule par l'ajout d'accessoires ou de composantes peut diminuer le niveau d'immunité du véhicule à l'EMI. (Note : Il est difficile d'évaluer l'impact sur le niveau d'immunité de l'ensemble du véhicule.)
5. Signalez tout mouvement ou relâchement des freins involontaire au fabricant du véhicule et notez s'il y a une source d'émission d'ondes radio à proximité.

VEUILLEZ ÉTEINDRE LE VÉHICULE AUSSITÔT QUE POSSIBLE DANS LES SITUATIONS SUIVANTES :

- Le véhicule fait des mouvements involontaires.
- Le véhicule prend une direction non désirée ou incontrôlable.
- Il se produit un relâchement des freins involontaire.

La FDA a envoyé une demande écrite aux fabricants de tri-quadriporteurs leur demandant de vérifier les nouveaux produits afin d'assurer leur niveau d'immunité à l'EMI. La FDA impose un niveau d'immunité d'au moins 20 V/m aux véhicules. Celui-ci assure une protection raisonnable contre les sources communes d'EMI. Plus le niveau d'immunité est élevé, meilleure est la protection. Le niveau d'immunité de votre tri-quadriporteur est de 20 V/m, ce qui devrait le protéger contre les sources communes d'EMI.



# PF6K+ - TECHNICAL SPECIFICATION

MODELE	PF6K+
CAPACITÉ POID	135kgs(300 lbs)
SIEGE	18"
ROUE MOTRICE	12.5"
ROUE AVANT	12.5"
ANTI BASCULE	2" x 1"
VITESSE MAXIMALE	12 KM/H
SPECIFICATION DES BATTERIES	50 AH X 2
AUTONOMIE MAXIMALE (COND. IDÉALES)	30km(18.7 miles)
CHARGEUR	5Amp,Off Board 120/240 Volt, 50/60Hz
CONTROLEUR	S-Drive 120 AMP
MOTEUR	5600 rpm, 550W
POID: AVEC BATTERIES	79kgs(174 lbs)
POID SANS BATTERIES	56kgs(123 lbs)
RAYON BRACKAGE	1060mm(41.8")
SUSPENSION	OPTIONAL
LONGEUR	49 POUCES
LARGEUR	25 POUCES
HAUTEUR	1060 mm
HAUTEUR DOSSERET	406mm
GARDE AU SOL	76mm(3")
DEGRE DE PENTE MAXIMALE	10 degree
ESPACE POUR PIEDS	410mm(16.1")



AVERTISSEMENT !



- ✧ Veuillez noter que lorsque le moteur est débrayé, le quadricycle est en mode roue libre.
- ✧ Embrayez et verrouillez le levier pour utiliser le frein de secours.
- ✧ Le système de freinage est désengagé lorsque le quadricycle est en mode roue libre.
- ✧ Utilisez le mode roue libre uniquement en présence d'un assistant.
- ✧ L'assistant peut se servir du levier d'embrayage pour appliquer le frein de secours.

### Ajustement de la barre

- Appuyez sur le levier et ajustez la barre à la position désirée.
- **N'ajustez jamais la barre lorsque le quadricycle est en mouvement.**
- **La barre doit être bien verrouillée dans la position désirée.**



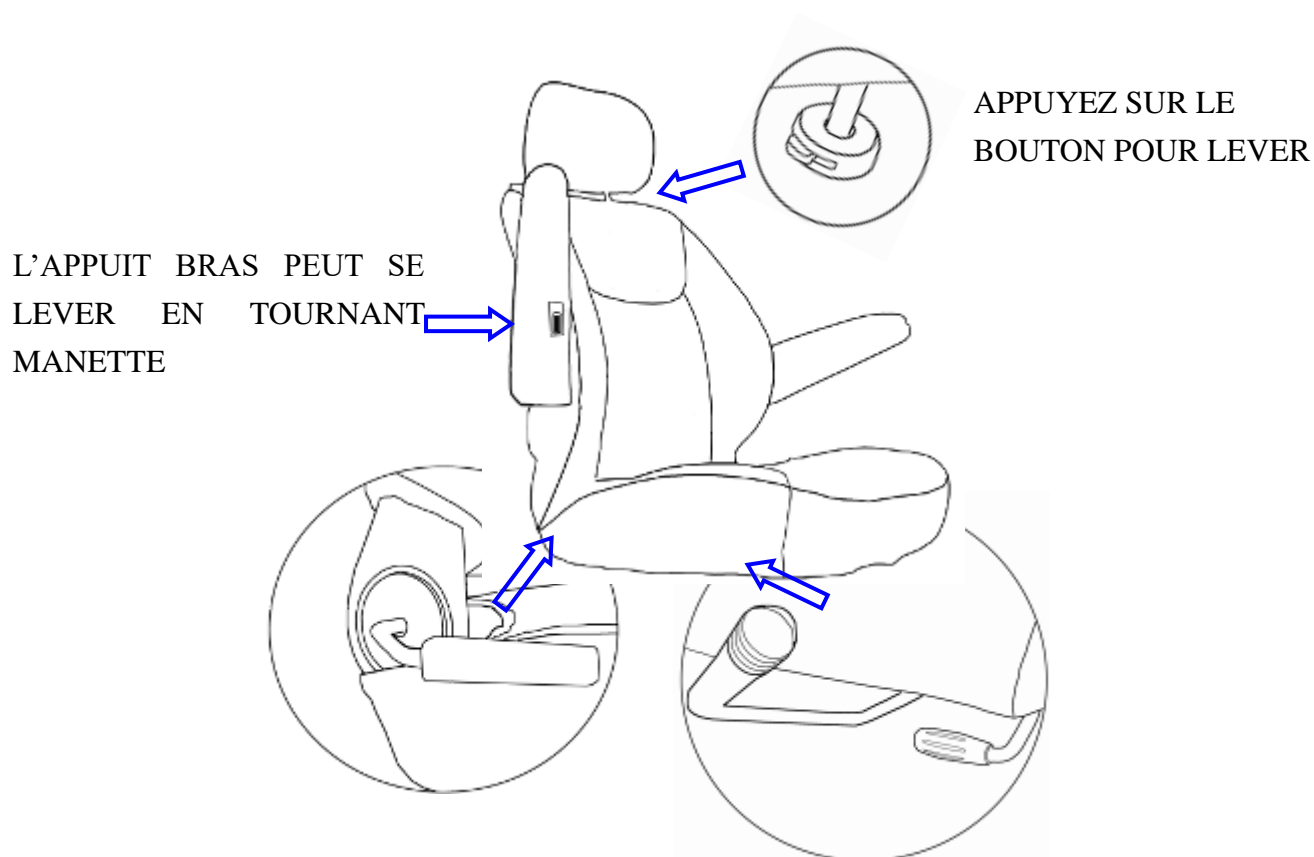
### ATTENTION:

La température de la surface de votre quadricycle peut augmenter lorsque votre quadricycle est exposé à une source de chaleur externe (comme les rayons de soleil).

Faites attention de ne pas coincer vos doigts lorsque vous ajustez la barre ou le siège.

# AJUSTEMENT DU SIÈGE

## 1) AJUSTEMENT POUR CONFORT DU SIÈGE:



- Appuyez sur le bras et tournez le siège en rotation

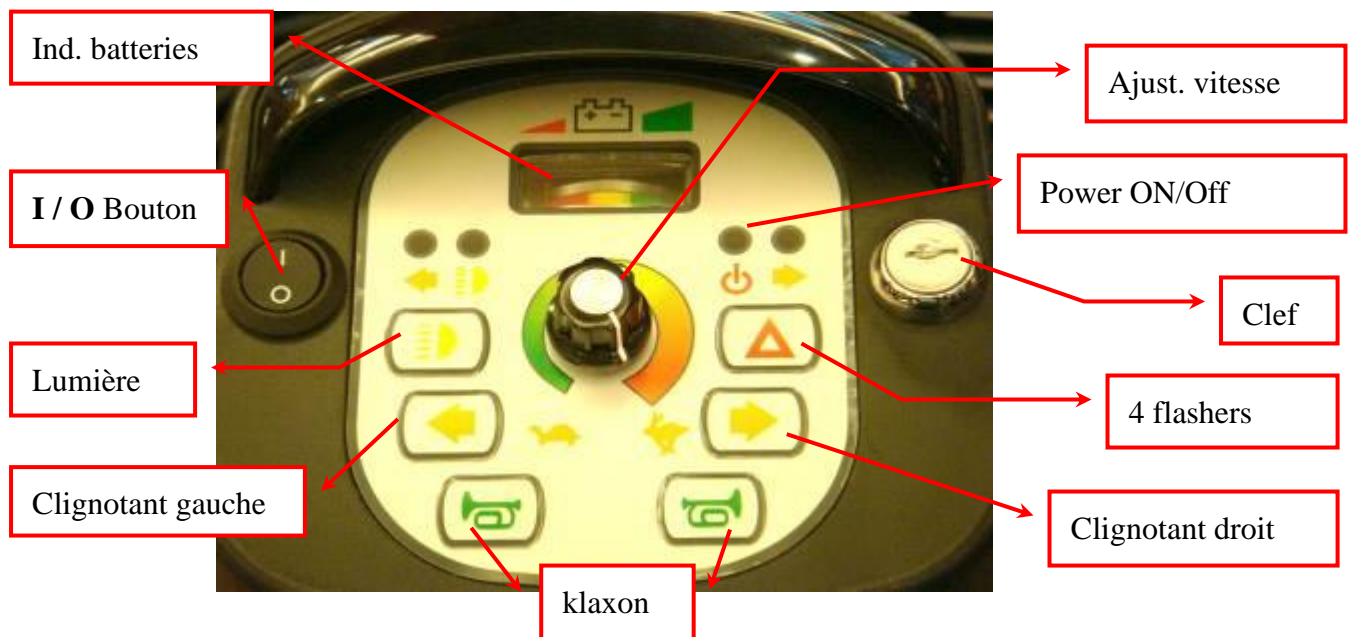
# CONTRÔLE DES OPÉRATIONS

LE QUADRIPORTEUR EST SIMPLE D'UTILISATION, PAR CONTRE IL EST IMPORTANT DE BIEN LIRE LES INFORMATIONS SUIVANTES.

## ATTENTION:

Avant d'allumer votre quadriporteur, soyez toujours aux faits de votre environnement afin de sélectionner la vitesse idéale requise. Pour une utilisation à l'intérieur, nous vous suggérons de mettre la vitesse au minimum pour un maximum de contrôle.

Les étapes suivantes sont requises afin d'opérer votre véhicule de façon sécuritaire



## Fonction des boutons.

1. Indicateur de batteries: Lorsque votre quadriporteur est allumé, l'aiguille bougera vers la droite (vert) afin de vous montrer la charge de vos batteries. la ligne de couleur de rouge (gauche) vers la droite (verte) indique l'énergie des batteries restante. Si L'aiguille se situe sur le vert lorsque le véhicule est en marche, les batteries ont une charge maximale. Plus l'aiguille s'approche du rouge, moins il reste d'énergie dans vos batteries. Il est important de de considérer le trajet du retour afin de ne pas tomber en panne.
2. Ajustement de la vitesse de façon manuelle:: Ceci vous permet de rouler à la vitesse désirée sans devoir contrôler la pression du levier de vitesse. Vous n'avez qu'a tourner la roulette à la vitesse désirées.

3. Indicateur de lumière (ON/OFF) La lumière sera allumée si la clef est insérée et tournée
4. Bouton de lumière avant: Appuyez dessus et les lumières avant s'allumeront.
5. Bouton feux de détresse: Appuyez sur ce bouton pour enclencher les lumière de détresses ce qui comprend les lumières avant et arrières ainsi que les clignotants.
6. Bouton de clignotant gauche.: Appuyez sur ce bouton et votre clignotant avant et arrière s'enclenchera, vous entendrez "un bip" lors des clignotements
7. Bouton de clignotant droit.: Appuyez sur ce bouton et votre clignotant avant et arrière s'enclenchera, vous entendrez "un bip" lors des clignotements
8. Bouton Klaxon:: Appuyez et Klaxonnez



(Fig 11)



(Fig 12)

Lorsque que relâché, la manette retournera à la positon central, se faisant, le véhicule ralentira jusqu'à ce qu'il soit arrêté. Alors le frein magnétique s'enclenche de façon sécuritaire.

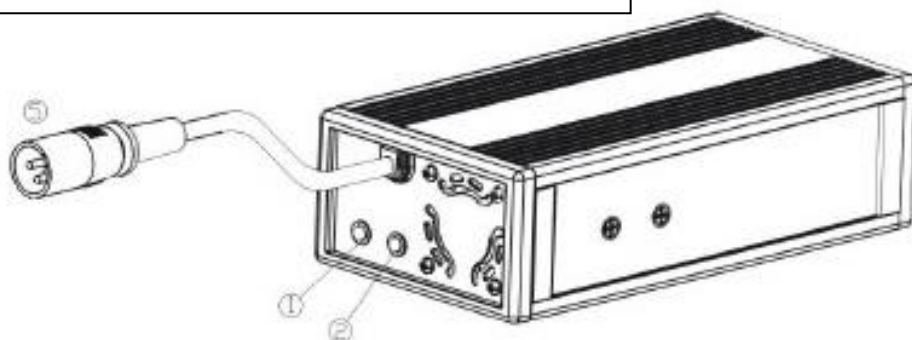
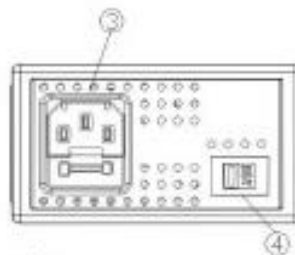
## 2. Contrôle de vitesse:

- Appuyez sur le bouton "I / O (H/L mode): Change automatiquement la vitesse de "high" a "low" ou "low" a "high"
- Tournez le bouton direction (horloge) afin d'augmenter la vitesse et dans le sens inverse de l'horloge afin de diminuer la vitesse.

### Notes:

→Après avoir inséré la clef dans le véhicule, une lumière apparaîtra pour quelques secondes. Celle-ci fait un diagnostic de l'état de votre quadriporteur.st signe

1. Apparence
  - 1.Indicateur DEL (Charge)
  - 2.Indicateur DEL (Alimentation)
  - 3.Port d'alimentation
  - 4.Ajusteur de tension (115 V/230 V)
  5. Prise de sortie à la batterie



## 2. Caractéristiques

Points	CHARGEUR À BATTERIE (MODE À DÉCOUPAGE)
Modèle	4C24050A
Courant de sortie (CC)	5A
Tension de charge (CC)	28.8V
Tension flottante(CC)	27.6V
Courant à l'entrée (CA)	4/2 A
Tension à l'entrée(CA)	115 Vac Or 230 Vac 50/60 Hz (Manuel)
Rendement	AC-DC 80% min
Température de fonctionnement	0°C ~ 40°C
Méthode de commutation	À découpage
Méthode d'alimentation	CC, à deux étages, tension courante
Batteries	24 V Batterie au plomb-acier rechargeable (20 Ah ~ 60 Ah)
Protection à la sortie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les courts-circuits</li> <li>2. Limite tension/courant à la sortie</li> <li>3. Le retour de puissance</li> <li>4. La surchauffe</li> </ol>
Température de fonctionnement	0~ 40 Degrés (Celsius)
Dimensions	L 190mm×W 100mm×H 55mm
Poids	965g
Couleur	Noir

### 3. Instructions d'utilisation

- (1) La tension à la sortie du chargeur doit correspondre à celle de la batterie.
- (2) Branchez le cordon d'alimentation. Un DEL vert indiquera l'alimentation en CA.
- (3) Branchez le chargeur à la batterie.
- (4) Commencez le chargement; veuillez consulter le point 4 (INDICATEURS DEL).

### 4. Indicateurs DEL

- (1) Clignotant vert : En marche
- (2) Orange : Chargement
- (3) Clignotant orange : Préchargement
- (4) Clignotants vert et orange : Chargée à 80 %
- (5) Vert : Chargement complété (Charge flottante)
- (6) Rouge : Défaillance/Température anormale

- Le signal rouge clignote:  $1V < \text{tension} < 9V$
- Le signal rouge clignote X 2: a) Connexion inversée b) Court-circuit c) VBAT < 16V
- Le signal rouge clignote X 3: a) VBAT > 28.8V (impossible de charger la batterie) b) Batterie et Jimmy sont défectueux
- Le signal rouge clignote X4: a) Système de recharge défectueux b) Batterie partiellement défectueuse
- Le signal rouge clignote X5: a) Temps de chargement dépasse les 24 heures.
- Le signal rouge clignote X6: a) Tension < 16V (12V Batterie)
- Le signal rouge clignote X7: a) Température anormale lors du chargement.

### 5. Diagnostic de défaillance

- (1) Si l'indicateur vert est éteint :
  - Vérifiez l'entrée en CA. Si ce dernier fonctionne bien, le chargeur pourrait être défectueux.
- (2) Si l'indicateur vert ne cesse de clignoter et n'indique pas le chargement :
  - Vérifiez la connexion entre le chargeur et la batterie.
  - Vérifiez les courts-circuits à la connexion de sortie.
  - Si la connexion est intacte, le chargeur peut être défectueux.
- (3) Si l'indicateur rouge ne cesse de clignoter :
  - Assurez-vous que la connexion à la batterie n'est pas inversée.
  - Vérifiez les courts-circuits à la connexion de sortie.
  - Vérifiez la température ambiante ( $> 0^{\circ}\text{C}$ )
  - Le chargeur pourrait être défectueux.



(4) Le clignotant orange ne devient pas vert :

-La batterie peut être défectueuse. Arrêtez le chargement et faites réparer la batterie.

(5) Si l'indicateur de chargement orange devient vert immédiatement :

-La batterie est complètement chargée.

-La batterie est défectueuse si elle n'est pas complètement chargée.

## 6. ATTENTION

(1) Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et toutes les consignes de sécurité.

(2) Le chargement doit se faire dans un endroit bien ventilé.

(3) Afin d'éviter les blessures, chargez seulement les batteries au plomb-acier ou les batteries sèches.

(4) Veuillez couper l'alimentation après le chargement.

**(5) Branchez le chargeur indépendant dans le port du chargeur lors du chargement de la batterie.**



Port de chargeur indépendant  
Le port de chargeur indépendant se  
trouve sur la barre de gouvernail.

Note: Seul le chargeur à batterie fourni par le fournisseur du quadriporteur devrait être utilisé. L'utilisation d'un autre type de chargeur peut être dangereuse et demande l'approbation du fabricant.



ATTENTION !

- ✧ Le chargement doit se faire dans un endroit bien ventilé.
- ✧ Le chargeur est conçu pour une utilisation intérieure. Veuillez le garder à l'abri de l'humidité.
- ✧ Pour une performance maximale, il faut remplacer les deux batteries en même temps si elles sont faibles.
- ✧ Si le quadriporteur n'est pas utilisé pour une période prolongée, il faut recharger les batteries au moins une fois par mois pour éviter leur détérioration.
- ✧ **Pouvons-nous utiliser un autre chargeur? Veuillez prendre note que les chargeurs sont spécialement choisis en fonction de leurs applications et en fonction des batteries. Pour un chargement efficace fait en toute sécurité, on recommande l'utilisation du chargeur fourni avec le produit. Il est strictement interdit de charger les batteries séparément.**

# BATTERIES : INSTRUCTIONS ET ENTRETIEN

- Prendre le temps de bien lire les instructions du chargeur avant de l'utiliser.
- Si vous vous servez de votre quadriporteur chaque jour, veuillez charger les batteries chaque jour lorsque vous avez terminé de l'utiliser. Votre quadriporteur sera donc prêt à être utilisé chaque matin.
- Évitez de complètement décharger les batteries.
- Chargez les batteries au moins 24 heures par semaine si le quadriporteur n'a pas été utilisé. (Afin d'assurer que le niveau d'électrolytes est maximal)
- Si vous n'arrivez pas à charger la batterie (le voyant orange ne change pas au vert), ou si le voyant orange change immédiatement au vert, veuillez communiquer avec un technicien. Il se peut que la batterie soit défectueuse.
- La différence de tension entre les deux batteries ne doit jamais dépasser 0,5 V; Le boîtier de batterie doit être inspecté pour évaluer la propreté et les dommages.
- Si le voyant rouge s'allume, vérifiez si le chargeur est défectueux ou s'il y a un problème avec la connexion.
- Assurez-vous que les connecteurs de batterie ⊖ et ⊕ sont propres. Autrement, le chargement peut être gêné.

## Pour remplacer les batteries:

- Enlevez le couvercle à batteries et le siège capitaine.
- Détacher les sangles.
- Détacher le harnais.
- Débranchez les batteries en détachant les deux connecteurs principaux gris et les trois plus petits connecteurs (deux blancs et un rouge).
- Retirez les batteries usagées des coffres à batterie.
- Placez une nouvelle batterie dans chaque coffre.
- Rebranchez les connecteurs gris.
- Vérifiez la position des revêtements de bornes.
- Rattachez les sangles.
- Remplacez le couvercle et le siège.
- Pour faciliter le transport, vous pouvez retirer la batterie et le siège.














**ATTENTION!**

- ✧ Veuillez retirer les connecteurs avant d'enlever la batterie.
- ✧ Éviter de manipuler les batteries si vous avez les mains mouillées ou humides.
- ✧ Toujours utiliser deux batteries de la même sorte et qui ont la même capacité A/h. .
- ✧ Toujours remplacer les deux batteries en même temps. Ne jamais combiner une batterie vieille et une batterie neuve.

# ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

Votre quadriporteur est conçu pour une maintenance minimale. Cependant, comme tout véhicule motorisé, il demande un entretien périodique. Pour garder votre quadriporteur en bon état, et ce, pour plusieurs années, on recommande d'effectuer les vérifications périodiques énumérées ci-dessous.

Vérifications	Quotidien nes	Hebdomadaires	Mensuelles	Semestrielles
<b>Système électrique</b>				
✧ Indicateur de charge – Vérifiez l'indicateur de charge des batteries afin de déterminer si celles-ci doivent être rechargées.				
✧ Panneau de contrôle – Vérifiez les fils couplés du contrôleur. Assurez-vous qu'ils ne sont pas effilochés ou coupés. De plus, assurez-vous qu'il n'y a pas de fils électriques exposés.				
✧ Vérifiez toutes les prises et le câblage.				
✧ Les batteries sont complètement chargées quotidiennement.				
✧ Le porte-objet et les vis sont bien en place et sûrs.				
✧ Le système d'éclairage électrique est en état de marche (le cas échéant).				
<b>Pneus et roues</b>				
✧ La pression de gonflage des pneus est adéquate.				
✧ Les roues avant et arrière tournent doucement, sans obstruction.				
✧ Les roues avant et arrière tournent sans battement axial.				
✧ Effectuez une inspection visuelle de la bande de roulement. Si elle est moins				

de 1 mm, (1/32”), faites remplacer les pneus par un détaillant autorisé.				
Autres				
✧ Les balais de moteur. Il est recommandé de faire inspecter les balais tous les six mois par un détaillant autorisé si votre quadriporteur ne fonctionne pas correctement. Si l’usure des balais de moteur est excessive, remplacez ces derniers pour éviter d’endommager le moteur.				

## ENTRETIEN

Votre quadriporteur est conçu pour une maintenance minimale. Les points suivants doivent être inspectés et entretenus.

### PRESSION DE GONFLAGE DE PNEUS

- ⇒ Si votre quadriporteur est équipé de pneus, la pression de gonflage psi/bar/kPa doit correspondre à celle indiquée sur le pneu.
- ⇒ Votre quadriporteur est muni de pneumatiques standards. S’il possède des pneumatiques gonflables optionnels, la pression de ceux-ci doit être entre 30-35 psi.
- ⇒ La pression de gonflage indiquée sur chaque pneu doit toujours être respectée. Ne surgonflez pas les pneus. Si la pression de gonflage est trop basse, il y a un risque de perte de contrôle. Si elle est trop élevée, les pneus risquent d’éclater. Si la pression de gonflage n’est pas adéquate, une défaillance des pneus et/ou des roues peut survenir. Veuillez inspecter votre quadriporteur de façon régulière afin de déceler toutes traces d’usure.

### NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

- ⇒ Utilisez un linge et un nettoyant doux non abrasif pour nettoyer le plastique et le métal. Évitez les produits qui risquent d’égratigner la surface de votre quadriporteur.
- ⇒ Si besoin est, nettoyez votre quadriporteur avec un désinfectant approuvé qui ne risque pas de l’endommager.
- ⇒ Suivez les instructions de sécurité lorsque vous utilisez un produit nettoyant ou désinfectant. Le

non-respect de ces instructions peut engendrer des irritations cutanées ou la détérioration prématurée des revêtements et des surfaces du quadriporteur.

## **BORNES À BATTERIE**

- ⇒ Assurez-vous que les connexions aux bornes sont fermes et non corrodées.
- ⇒ Les batteries doivent être bien à plat dans les coffres.
- ⇒ Les bornes à batterie doivent être orientées vers l'intérieur du quadriporteur.

## **LE HARNAIS DE CÂBLAGE**

- ⇒ Vérifiez le câblage régulièrement.
- ⇒ Vérifiez l'isolation du câblage, y compris le câble d'alimentation du chargeur, régulièrement.
- ⇒ Faites réparer ou remplacer par un détaillant autorisé les connecteurs endommagés, les connexions endommagées ou l'isolation avant d'utiliser votre quadriporteur de nouveau.

## **LE PALIER D'ESSIEU ET L'ORGANE MOTEUR/BOÎTE-PONT**

Ces pièces ont été prélubrifiées, scellées et ne nécessitent aucune lubrification subséquente.

## **LE REMPLACEMENT DE ROUES**

Si votre quadriporteur est équipé de pneumatiques gonflables, la chambre à air peut être remplacée. Si la roue de votre quadriporteur est équipée d'un empècement, la roue ou l'empècement doit être remplacé, selon le modèle. Communiquez avec un détaillant autorisé à ce propos.

## **LES BALAIS DE MOTEUR**

Les balais de moteur se trouvent dans l'organe moteur/boîte-pont. Ils doivent être inspectés régulièrement par un détaillant autorisé.

## **LE PANNEAU DE CONTRÔLE, LE CHARGEUR ET LES ÉLECTRONIQUES ARRIÈRE**

- ⇒ Gardez ces endroits à l'abri de l'humidité.
- ⇒ S'ils sont exposés à l'humidité, veuillez attendre qu'ils soient bien secs avant d'utiliser votre quadriporteur de nouveau.

## **ENTREPOSER VOTRE QUADRIPORTEUR**

Si vous ne pensez pas utiliser votre quadriporteur pour une période prolongée, vous devez :

- ⇒ Charger les batteries avant l'entreposage.
- ⇒ Enlever les batteries du quadriporteur.
- ⇒ Entreposer votre quadriporteur dans un endroit chaud et sec.
- ⇒ Éviter d'exposer votre quadriporteur aux températures extrêmes.
- ⇒ Conditions d'utilisation (-25 °C ~ +50 °C) conditions d'entreposage (-40. °C~+65°C)

⇒ Les batteries qui sont complètement déchargées, peu souvent déchargées, conservées dans des températures extrêmes, ou entreposées sans être pleinement rechargées risquent d'être endommagées définitivement, nuisant ainsi à la fiabilité et à la durabilité du produit. Afin d'assurer la bonne performance de votre quadriporteur, il est recommandé de charger les batteries de votre quadriporteur périodiquement lors de période d'entreposage prolongée.

## ⇒ **JETER VOTRE QUADRIPORTEUR**

Votre quadriporteur doit être jeté selon les règlements locaux et nationaux qui s'appliquent dans votre municipalité. Contactez l'organisme de gestion de déchets de votre municipalité ou un détaillant autorisé pour plus d'information concernant l'élimination de l'emballage, du cadre métallique, des composantes plastiques, des électroniques, et des batteries de votre quadriporteur.

# DÉCLARATION DE GARANTIE

## Déclaration de garantie et de qualité

Les produits se doivent d'être fonctionnels et d'une qualité et performance excellentes. Pour toute réclamation de garantie justifiée, Heartway s'engage, à sa discrétion, à remplacer, réparer ou rembourser le produit jugé défectueux par les deux parties.

### La garantie Heartway

- L'ossature: garantie limitée de deux ans.
- Le système de commande: garanti limitée d'un an et demi.
- Les composantes électroniques et le chargeur: garantie limitée d'un an.
- Exclusion de garantie. Les items suivants ne sont pas couverts par la garantie.
  - ◇ Les balais de moteur      ◇ Les pneus      ◇ Les accoudoirs
  - ◇ Le coussin de siège      ◇ Les fusibles / ampoules      ◇ Le recouvrement de la barre
  - ◇ Le revêtement arrière      ◇ Le revêtement avant      ◇ Les batteries et les pièces consommables

Tout dommage ou défaut causé par un mauvais usage du produit ne sera pas couvert par la garantie. La garantie débute à la réception du produit par le client.



## HEARTWAY MEDICAL PRODUCTS CO., Ltée.

NO 6, ROUTE 25, PARC INDUSTRIEL TAICHUNG,  
TAICHUNG. TAIWAN RÉPUBLIQUE DE CHINE 408



# DIAGNOSTIC DE PANNE ET REMISE EN ÉTAT

## Trouble Shooting -



<b>1 Bar</b> ■	The battery needs charging or there is a bad connection to the battery. Check the connections to the battery. If the connections are good, try charging the battery.
<b>2 Bar</b> ■■	There is a bad connection to the motor. Check all connections between the motor and the controller.
<b>3 Bar</b> ■■■	The motor has a short circuit to a battery connection. Contact your service agent.
<b>4 Bar</b> ■■■ ■	The freewheel switch is activated or the manual brake disengagement mechanism is operated. Check the position of the switch or lever.
<b>5 Bar</b> ■■■ ■ ■	Not used.
<b>6 Bar</b> ■■■ ■ ■ ■	The S-drive is being inhibited from driving. Inhibit 2 is active. This may be because the battery charger is connected or the seat is not in the driving position.
<b>7 Bar</b> ■■■ ■ ■ ■ ■	A throttle fault is indicated. Make sure that the throttle is in the rest position before switching on the scooter.
<b>8 Bar</b> ■■■ ■ ■ ■ ■ ■	A controller fault is indicated. Make sure that all connections are secure.
<b>9 Bar</b> ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	The parking brakes have a bad connection. Check the parking brake and motor connections. Make sure the controller connections are secure.
<b>10 Bar</b> ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	An excessive voltage has been applied to the controller. This is usually caused by a poor battery connection. Check the battery connections.

Note:

Si vous rencontrez des difficultés techniques, consultez un détaillant avant de mettre votre propre solution à l'essai.



**ATTENTION! Un entretien inadéquat des balais de moteur peut annuler la garantie de votre quadriporteur.**

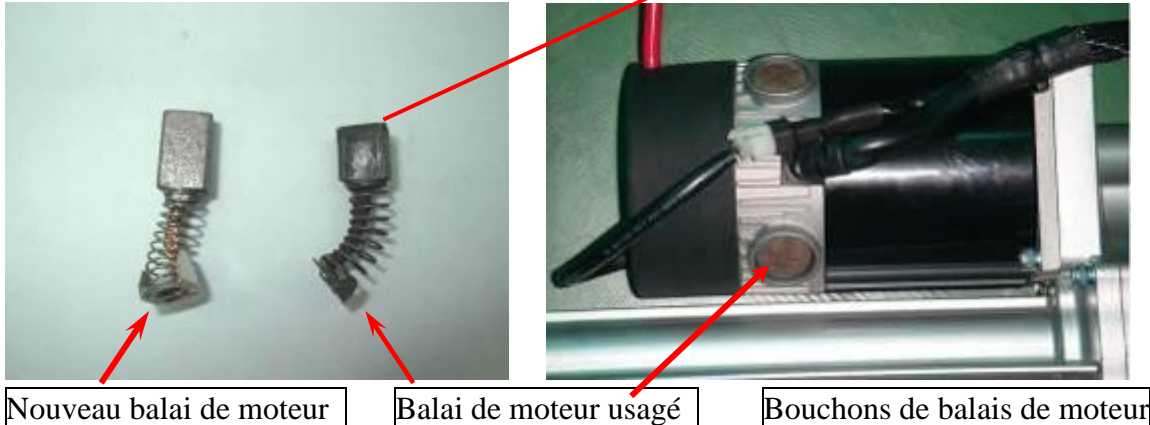
Pour inspecter ou remplacer les balais de moteur :

Dévissez les bouchons de balais de moteur.

Enlevez les balais de moteur.

Inspectez l'état des balais de moteur.

Remplacez les balais au besoin.



Nouveau balai de moteur

Balai de moteur usagé

Bouchons de balais de moteur

Inspectez l'état des bornes de batterie tous les six mois. Assurez-vous qu'elles ne sont pas corrodées et que les connexions sont étanches. Périodiquement, appliquez une mince couche de gelée de pétrole sur la surface des bornes pour protéger contre la corrosion.

### VÉRIFICATIONS:

- Gardez le système de contrôle propre et à l'abri de l'eau et des intempéries. N'arrosez jamais votre quadriporteur et gardez-le à l'abri de l'eau.
- Gardez les roues libres de peluches, de cheveux, de sable et de fibres textiles.
- Les garnissages peuvent être nettoyés avec de l'eau chaude et un savon doux. Vérifiez périodiquement le siège et le dossier pour des dommages tels que des trous ou des déchirures. Remplacez au besoin. N'entreposez pas votre quadriporteur dans un endroit humide. Cela peut entraîner le développement de moisissures et peut accélérer la détérioration des garnissages.
- **Un entretien optimal des mécanismes mobiles comprend la lubrification et l'inspection. Lubrifiez avec de la gelée de pétrole ou une huile légère. N'utilisez pas de grandes quantités d'huile. Autrement, l'huile risque de dégoutter et de tacher les tapis, l'ameublement, etc. Effectuez toujours une inspection générale des écrous et des boulons.**